

9:1	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΡΑΓΩΝ paragOn G3855 vp Pres Act Nom Sg m BESIDE-LEADING passing-along	ΕΙΔΕΝ eiden G1492 vi 2Aor Act 3 Sg He-PERCEIVED	ΑΝΘΡΩΠΟΝ anthrOpon G444 n_ Acc Sg m human	ΤΥΦΛΟΝ tuphlOn G5185 a_ Acc Sg m BLIND	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΓΕΝΕΤΗΣ genetEs G1079 n_ Gen Sg f OF-generating of-birth
-----	--	--	---	---	--	--	---

¹ . And as [Jesus] passed by, he saw a man which was blind from [his] birth.

9:2	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΡΩΤΗΣΑΝ ErOtEsan G2065 vi Aor Act 3 Pl ask	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΜΑΘΗΤΑΙ mathEtai G3101 n_ Nom Pl m LEARNers disciples	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m saying	ΡΑΒΒΙ rabbi G4461 Hebrew RABBI	ΤΙΣ tis G5101 pi Nom Sg m ANY who ?
-----	--	---	--	--	--	---	---	--	--

² And his disciples asked him, saying, Master, who did sin, this man, or his parents, that he was born blind?

ΗΜΑΡΤΕΝ hEmarten G264 vi 2Aor Act 3 Sg missED sinned	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this-one this-man	Η E G2228 Part OR	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΓΟΝΕΙΣ goneis G1118 n_ Nom Pl m parents	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΤΥΦΛΟΣ tuphlOs G5185 a_ Nom Sg m BLIND
---	---	---	--	---	---	--	--

ΓΕΝΝΗΘΗ
gennEthE
G1080
vs Aor Pas 3 Sg
he-MAY-BE-BEING-generatED
he-may-be-being-born

9:3	ΑΠΕΚΡΙΘΗ apekriThE G611 vi Aor midD 3 Sg answerED	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΟΥΤΕ oute G3777 Conj NOT-BESIDES neither	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this-one this-man	ΗΜΑΡΤΕΝ hEmarten G264 vi 2Aor Act 3 Sg missED sinned	ΟΥΤΕ oute G3777 Conj NOT-BESIDES nor	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE
-----	---	--	---	---	---	---	---	--

³ Jesus answered, Neither hath this man sinned, nor his parents: but that the works of God should be made manifest in him.

ΓΟΝΕΙΣ goneis G1118 n_ Nom Pl m parents	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΑΛΛ all G235 Conj but	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΦΑΝΕΡΩΘΗ phanerOthE G5319 vs Aor Pas 3 Sg MAY-BE-BEING-made-APPEAR he-may-be-being-manifested	ΤΑ ta G3588 t_ Nom Pl n THE	ΕΡΓΑ erga G2041 n_ Nom Pl n ACTS works	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God
---	---	---	--	--	---	---	--	--

ΕΝ
en
G1722
Prep
IN

ΑΥΤΩ
auTΩ
G846
pp Dat Sg m
SAME
him

9:4	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME	ΔΕΙ dei G1163 vi Pres im-Act 3 Sg IS-BINDING it-is-binding	ΕΡΓΑΖΕΘΑΙ ergazesthai G2038 vn Pres midD/pasD TO-BE-workING	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΕΡΓΑ erga G2041 n_ Acc Pl n works	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΠΕΜΨΑΝΤΟΣ pempstantos G3992 vp Aor Act Gen Sg m One-SENDING one-sending	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME
-----	--	---	---	---	---	--	--	--

⁴ I must work the works of him that sent me, while it is day: the night cometh, when no man can work.

ΕΩΣ heOs G2193 Conj TILL while	ΗΜΕΡΑ hEmera G2250 n_ Nom Sg f DAY	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS it-is	ΕΡΧΕΤΑΙ erchetai G2064 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-COMING	ΝΥΞ nux G3571 n_ Nom Sg f NIGHT	ΟΤΕ hote G3753 Adv when	ΟΥΔΕΙΣ oudeis G3762 a_ Nom Sg m NOT-YET-ONE no-one	ΔΥΝΑΤΑΙ dunatai G1410 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-ABLE can
---	--	--	---	---	---	---	---

ΕΡΓΑΖΕΘΑΙ
ergazesthai
G2038
vn Pres midD/pasD
TO-BE-workING

9:5	ΟΤΑΝ hotan G3752 Conj when-EVER whenever	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tΩ G3588 t_ Dat Sg m THE	ΚΟΣΜΩ kosmO G2889 n_ Dat Sg m SYSTEM world	Ω O G5600 vs Pres vxx 1 Sg I-MAY-BE	ΦΩΣ phOs G5457 n_ Nom Sg n LIGHT	ΕΙΜΙ eimi G1510 vi Pres vxx 1 Sg I-AM	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΚΟΣΜΟΥ kosmou G2889 n_ Gen Sg m SYSTEM world
-----	---	---	---	---	---	--	---	--	---

⁵ As long as I am in the world, I am the light of the world.

9:6	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these these-things	ΕΙΠΩΝ eipOn G2036 vp 2Aor Act Nom Sg m saying	ΕΠΤΥCΕΝ eptusen G4429 vi Aor Act 3 Sg He-SPITS	ΧΑΜΑΙ chamai G5476 Adv ON-GROUND	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΟΙΗΣΕΝ epoiEsen G4160 vi Aor Act 3 Sg makES	ΠΛΑΟΝ pElon G4081 n_ Acc Sg m MUD	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
-----	---	---	--	--	--	---	---	--	--

⁶ When he had thus spoken, he spat on the ground, and made clay of the spittle, and he anointed the eyes of the blind man with the clay,

ΠΤΥCΜΑΤΟΣ ptusmatos G4427 n_ Gen Sg n SPITtIE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΕΧΡΙCΕΝ epechrisen G2025 vi Aor Act 3 Sg He-ON-ANOINTS anoints	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΠΛΑΟΝ pElon G4081 n_ Acc Sg m MUD	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ ophthalmous G3788 n_ Acc Pl m VIEWers eyes	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
---	--	---	---	---	---	---	---	--

ΤΥΦΛΟΥ

tuphlou
G5185
a_ Gen Sg m
BLIND
blind-man

9:7 **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΩ** **ΥΠΑΓΕ** **ΝΙΨΑΙ** **ΕΙΣ** **ΤΗΝ** **ΚΟΛΥΜΒΗΘΡΑΝ**
kai eipen autO hupage nipsai eis tEn kolumbEthran
G2532 G2036 G846 G5217 G3538 G1519 G3588 G2861
Conj vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Sg m vm Pres Act 2 Sg vm Aor Mid 2 Sg Prep t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f
AND **He-said** **to-him** **BE-UNDER-LEADING** **WASH** **INTO** **THE** **SWIMMING-pool**
said **be-you-going-away !** **wash-you !** **pool**

7 And said unto him, Go, wash in the pool of Siloam, (which is by interpretation, Sent.) He went his way therefore, and washed, and came seeing.

ΤΟΥ **ΣΙΛΩΑΜ** **Ο** **ΕΡΜΗΝΕΥΕΤΑΙ** **ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΣ** **ΑΠΗΛΘΕΝ** **ΟΥΝ** **ΚΑΙ**
tou silOam ho hermEneuetai apestalmenos apElthen oun kai
G3588 G4611 G3739 G2059 G649 G565 G3588 G3767 G2532
t_ Gen Sg m ni proper pr Nom Sg n vi Pres Pas 3 Sg vp Perf Pas Nom Sg m vi 2Aor Act 3 Sg Conj Conj
OF-THE **SILOAM** **WHICH** **IS-belING-TRANSLATED** **HAVING-been-commissionED** **he-FROM-CAME** **THEN** **AND**
he-came-away

ΕΝΙΨΑΤΟ **ΚΑΙ** **ΗΛΘΕΝ** **ΒΛΕΠΩΝ**
enipsato kai Elthen blepOn
G3538 G2532 G2064 G991
vi Aor Mid 3 Sg Conj vi 2Aor Act 3 Sg vp Pres Act Nom Sg m
WASHES **AND** **CAME** **lookING**
observing

9:8 **ΟΙ** **ΟΥΝ** **ΓΕΙΤΟΝΕΣ** **ΚΑΙ** **ΟΙ** **ΘΕΩΡΟΥΝΤΕΣ** **ΑΥΤΟΝ** **ΤΟ** **ΠΡΟΤΕΡΟΝ**
hoi oun geitonēs kai hoi theOrountēs auton ton proteeron
G3588 G3767 G1069 G2532 G3588 G2334 G846 G3588 G4386
t_ Nom Pl m Conj n_ Nom Pl m Conj t_ Nom Pl m vp Pres Act Nom Pl m pp Acc Sg m t_ Acc Sg n a_ Acc Sg n
THE **THEN** **NEIGHBORS** **AND** **THE** **ones-beholdING** **him** **THE** **BEFORE-more**
ones-beholding **formerly**

8 . The neighbours therefore, and they which before had seen him that he was blind, said, Is not this he that sat and begged?

ΟΤΙ **ΤΥΦΛΟΣ** **ΗΝ** **ΕΛΕΓΟΝ** **ΟΥΧ** **ΟΥΤΟΣ** **ΕΣΤΙΝ** **Ο**
hoti tuphlos en elegon ouch houtos estin ho
G3754 G5185 G2258 G3004 G3756 G3778 G2076 G3588
Conj a_ Nom Sg m vi Impf vxx 3 Sg vi Impf Act 3 Pl Part Neg pd Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg m
that **BLIND** **he-WAS** **said** **NOT** **this** **IS** **THE**

ΚΑΘΗΜΕΝΟΣ **ΚΑΙ** **ΠΡΟΣΑΙΤΩΝ**
kathEmenos kai prosaitOn
G2521 G2532 G4319
vp Pres midD/pasD Nom Sg m Conj vp Pres Act Nom Sg m
one-sittING **AND** **TOWARD-REQUESTING**
one-sitting **begging**

9:9 **ΑΛΛΟΙ** **ΕΛΕΓΟΝ** **ΟΤΙ** **ΟΥΤΟΣ** **ΕΣΤΙΝ** **ΑΛΛΟΙ** **ΔΕ** **ΟΤΙ** **ΟΜΟΙΟΣ** **ΑΥΤΩ**
alloi elegon hoti houtos estin alloi de hoti homoios autO
G243 G3004 G3754 G3778 G2076 G243 G1161 G3754 G3664 G846
a_ Nom Pl m vi Impf Act 3 Pl Conj pd Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg a_ Nom Pl m Conj Conj a_ Nom Sg m pp Dat Sg m
others **said** **that** **this** **he-IS** **others** **YET** **that** **LIKE** **to-him**
him

9 Some said, This is he: others [said], He is like him: [but] he said, I am [he].

ΕΣΤΙΝ **ΕΚΕΙΝΟΣ** **ΕΛΕΓΕΝ** **ΟΤΙ** **ΕΓΩ** **ΕΙΜΙ**
estin ekeinos elegen hoti egO eimi
G2076 G1565 G3004 G3754 G1473 G1510
vi Pres vxx 3 Sg pd Nom Sg m vi Impf Act 3 Sg Conj pp 1 Nom Sg vi Pres vxx 1 Sg
he-IS **that-one** **said** **that** **I** **AM**

9:10 **ΕΛΕΓΟΝ** **ΟΥΝ** **ΑΥΤΩ** **ΠΩΣ** **ΑΝΕΩΧΘΗΣΑΝ** **ΣΟΥ** **ΟΙ** **ΟΦΘΑΛΜΟΙ**
elegon oun autO pOs aneOchthEsan sou hoi ophthalmoi
G3004 G3767 G846 G4459 G455 G4675 G3588 G3788
vi Impf Act 3 Pl Conj pp Dat Sg m Adv Int vi Aor Pas 3 Pl pp 2 Gen Sg t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m
THEY-said **THEN** **to-him** **how** **WERE-UP-OPENED** **OF-YOU** **THE** **VIEWers**
how ? **were-opened** **eyes**

10 Therefore said they unto him, How were thine eyes opened?

9:11 **ΑΠΕΚΡΙΘΗ** **ΕΚΕΙΝΟΣ** **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΝΘΡΩΠΟΣ** **ΛΕΓΟΜΕΝΟΣ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΠΗΛΟΝ**
apekrithe ekeinos kai eipen anthrOpos legomenos iEsous pElon
G611 G1565 G2532 G2036 G444 G3004 G2424 G4081
vi Aor midD 3 Sg pd Nom Sg m Conj vi 2Aor Act 3 Sg n_ Nom Sg m vp Pres Pas Nom Sg m n_ Nom Sg m n_ Acc Sg m
answerED **that-one** **AND** **said** **human** **belING-said** **JESUS** **MUD**
that-one **one-being-said**

11 He answered and said, A man that is called Jesus made clay, and anointed mine eyes, and said unto me, Go to the pool of Siloam, and wash: and I went and washed, and I received sight.

ΕΠΟΙΗΣΕΝ **ΚΑΙ** **ΕΠΕΧΡΙΣΕΝ** **ΜΟΥ** **ΤΟΥΣ** **ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ** **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΜΟΙ**
epoiEsen kai epechrisen mou tous ophthalmous kai eipen moi
G4160 G2532 G2025 G3450 G3588 G3788 G2532 G2036 G3427
vi Aor Act 3 Sg Conj vi Aor Act 3 Sg pp 1 Gen Sg t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m Conj vi 2Aor Act 3 Sg pp 1 Dat Sg
makES **AND** **ON-ANOINTS** **OF-ME** **THE** **VIEWers** **AND** **said** **to-ME**
anoints

ΥΠΑΓΕ **ΕΙΣ** **ΤΗΝ** **ΚΟΛΥΜΒΗΘΡΑΝ** **ΤΟΥ** **ΣΙΛΩΑΜ** **ΚΑΙ** **ΝΙΨΑΙ**
hupage eis tEn kolumbEthran tou silOam kai nipsai
G5217 G1519 G3588 G2861 G3588 G4611 G2532 G3538
vm Pres Act 2 Sg Prep t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f t_ Gen Sg m ni proper vm Aor Mid 2 Sg
YOU-BE-UNDER-LEADING **INTO** **THE** **SWIMMING-pool** **OF-THE** **SILOAM** **AND** **WASH**
be-you-going-away ! **pool** **wash-you !**

ΑΠΕΛΘΩΝ
apelthOn
G565
vp 2Aor Act Nom Sg m
FROM-COMING
coming-away

ΔΕ
de
G1161
Conj
YET

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΝΙΨΑΜΕΝΟΣ
nipsamenos
G3538
vp Aor Mid Nom Sg m
WASHing

ΑΝΕΒΛΕΨΑ
aneblepsa
G308
vi Aor Act 1 Sg
I-UP-look
I-receive-sight

9:12 **ΕΙΠΟΝ**
eipon
G2036
vi 2Aor Act 3 Pl
THEY-said

ΟΥΝ
oun
G3767
Conj
THEN

ΑΥΤΩ
autO
G846
pp Dat Sg m
to-him

ΠΟΥ
pou
G4226
Part Int
?-where
where ?

ΕΣΤΙΝ
estin
G2076
vi Pres vxx 3 Sg
IS

ΕΚΕΙΝΟΣ
ekeinos
G1565
pd Nom Sg m
that-One
that-man

ΛΕΓΕΙ
legei
G3004
vi Pres Act 3 Sg
he-IS-saying

ΟΥΚ
ouk
G3756
Part Neg
NOT

12 Then said they unto him,
Where is he? He said, I know
not.

ΟΙΔΑ
oida
G1492
vi Perf Act 1 Sg
I-HAVE-PERCEIVED
I-am-aware

9:13 **ΑΓΟΥΣΙΝ**
agousin
G71
vi Pres Act 3 Pl
THEY-ARE-LEADING

ΑΥΤΟΝ
auton
G846
pp Acc Sg m
him

ΠΡΟΣ
pros
G4314
Prep
TOWARD

ΤΟΥΣ
tous
G3588
t_ Acc Pl m
THE

ΦΑΡΙΣΑΙΟΥΣ
pharisaious
G5330
n_ Acc Pl m
PHARISEES

ΤΟΝ
ton
G3588
t_ Acc Sg m
THE
the-one

ΠΟΤΕ
pote
G4218
Part
?-when
once

ΤΥΦΛΟΝ
tuphlon
G5185
a_ Acc Sg m
BLIND

13 . They brought to the
Pharisees him that aforetime
was blind.

9:14 **ΗΝ**
En
G2258
vi Impf vxx 3 Sg
it-WAS

ΔΕ
de
G1161
Conj
YET

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
sabbaton
G2258
n_ Nom Sg n
SABBATH

ΟΤΕ
hote
G3753
Adv
when

ΤΟΝ
ton
G3588
t_ Acc Sg m
THE

ΠΗΛΟΝ
pElon
G4081
n_ Acc Sg m
MUD

ΕΠΟΙΗCΕΝ
epoiEsen
G4160
vi Aor Act 3 Sg
makES

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΙΗΣΟΥΣ
iEsous
G2424
n_ Nom Sg m
JESUS

14 And it was the sabbath day
when Jesus made the clay, and
opened his eyes.

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΑΝΕΩΞΕΝ
aneOxen
G455
vi Aor Act 3 Sg
UP-OPENS
opens

ΑΥΤΟΥ
autou
G846
pp Gen Sg m
OF-him

ΤΟΥΣ
tous
G3588
t_ Acc Pl m
THE

ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ
ophthalmous
G3788
n_ Acc Pl m
VIEWers
eyes

9:15 **ΠΑΛΙΝ**
palin
G3825
Adv
AGAIN

ΟΥΝ
oun
G3767
Conj
THEN

ΗΡΩΤΩΝ
Eroton
G2065
vi Impf Act 3 Pl
THEY-askED
asked

ΑΥΤΟΝ
auton
G846
pp Acc Sg m
him

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΟΙ
hoi
G3588
t_ Nom Pl m
THE

ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ
pharisaioi
G5330
n_ Nom Pl m
PHARISEES

ΠΩΣ
pOs
G4459
Adv Int
how
how ?

ΑΝΕΒΛΕΨΕΝ
aneblepsen
G308
vi Aor Act 3 Sg
he-UP-looks
he-receives-sight

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

15 Then again the Pharisees
also asked him how he had
received his sight. He said unto
them, He put clay upon mine
eyes, and I washed, and do see.

ΔΕ
de
G1161
Conj
YET

ΕΙΠΕΝ
eipen
G2036
vi 2Aor Act 3 Sg
said
he-said

ΑΥΤΟΙΣ
autois
G846
pp Dat Pl m
to-them

ΠΗΛΟΝ
pElon
G4081
n_ Acc Sg m
MUD

ΕΠΕΘΗΚΕΝ
epethEken
G2007
vi Aor Act 3 Sg
He-ON-PLACES
he-places-on

ΕΠΙ
epi
G1909
Prep
ON

ΤΟΥΣ
tous
G3588
t_ Acc Pl m
THE

ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ
ophthalmous
G3788
n_ Acc Pl m
VIEWers
eyes

ΜΟΥ
mou
G3450
pp 1 Gen Sg
OF-ME

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΕΝΙΨΑΜΗΝ
enipsamEn
G3538
vi Aor Mid 1 Sg
I-WASH

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΒΛΕΠΩ
blepO
G991
vi Pres Act 1 Sg
I-AM-lookING
I-am-observing

9:16 **ΕΛΕΓΟΝ**
elegon
G3004
vi Impf Act 3 Pl
said

ΟΥΝ
oun
G3767
Conj
THEN

ΕΚ
ek
G1537
Prep
OUT

ΤΩΝ
ton
G3588
t_ Gen Pl m
OF-THE

ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ
pharisaion
G5330
n_ Gen Pl m
PHARISEES

ΤΙΝΕΣ
tines
G5100
px Nom Pl m
ANY
some

ΟΥΤΟΣ
houtos
G3778
pd Nom Sg m
this

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΑΝΘΡΩΠΟΣ
anthrOpos
G444
n_ Nom Sg m
human

16 Therefore said some of the
Pharisees, This man is not of
God, because he keepeth not
the sabbath day. Others said,
How can a man that is a sinner
do such miracles? And there
was a division among them.

ΟΥΚ
ouk
G3756
Part Neg
NOT

ΕΣΤΙΝ
estin
G2076
vi Pres vxx 3 Sg
IS

ΠΑΡΑ
para
G3844
Prep
BESIDE

ΤΟΥ
tou
G3588
t_ Gen Sg m
OF-THE

ΘΕΟΥ
theou
G2316
n_ Gen Sg m
God

ΟΤΙ
hoti
G3754
Conj
that

ΤΟ
to
G3588
t_ Acc Sg n
THE

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
sabbaton
G4521
n_ Acc Sg n
SABBATH

ΟΥ
ou
G3756
Part Neg
NOT

ΤΗΡΕΙ
tErei
G5083
vi Pres Act 3 Sg
He-IS-KEEPING

ΑΛΛΟΙ
alloi
G243
a_ Nom Pl m
others

ΕΛΕΓΟΝ
elegon
G3004
vi Impf Act 3 Pl
said

ΠΩΣ
pOs
G4459
Adv Int
how
how ?

ΔΥΝΑΤΑΙ
dunatai
G1410
vi Pres midD/pasD 3 Sg
IS-ABLE
can

ΑΝΘΡΩΠΟΣ
anthrOpos
G444
n_ Nom Sg m
human

ΑΜΑΡΤΩΛΟΣ
hamartOlos
G268
a_ Nom Sg m
misser
sinning

ΤΟΙΑΥΤΑ
toiauta
G5108
pd Acc Pl n
such

ΣΗΜΕΙΑ
sEmeia
G4592
n_ Acc Pl n
SIGNS

ΠΟΙΕΙΝ
poiein
G4160
vn Pres Act
TO-BE-DOING

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΣΧΙΣΜΑ
schisma
G4978
n_ Nom Sg n
SPLIT
schism

ΗΝ
En
G2258
vi Impf vxx 3 Sg
WAS
there-was

ΕΝ
en
G1722
Prep
IN

ΑΥΤΟΙΣ
autois
G846
pp Dat Pl m
them

9:17	ΛΕΓΟΥΣΙΝ legousin G3004 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-say ING	ΤΩ tō G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΤΥΦΛΩ tuphlō G5185 a_ Dat Sg m BLIND blind-one	ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv AGAIN	ΣΥ su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	ΛΕΓΕΙΣ legeis G3004 vi Pres Act 2 Sg ARE-say ING	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep ABOUT concerning
------	---	--	---	---	---	---	--	--

17 They say unto the blind man again, What sayest thou of him, that he hath opened thine eyes? He said, He is a prophet.

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m Him	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that seeing-that	ΗΝΟΙΣΕΝ Enoixen G455 vi Aor Act 3 Sg He-UP-OPENS he-opens	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ ophthalmous G3788 n_ Acc Pl m VIEWers eyes	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg he-said
--	---	--	--	---	---	--	--	--

ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΠΡΟΦΗΤΗΣ prophētēs G4396 n_ Nom Sg m BEFORE-AVERer prophet	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg He-IS
--	---	--

9:18	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΝ episteusan G4100 vi Aor Act 3 Pl BELIEVE	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΙΟΥΔΑΙΟΙ ioudaioi G2453 a_ Nom Pl m JUDA-ans Jews	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep ABOUT concerning	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m him	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΤΥΦΛΟΣ tuphlōs G5185 a_ Nom Sg m BLIND
------	--	---	---	--	--	--	--	--	--

18 But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind, and received his sight, until they called the parents of him that had received his sight.

ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg he-WAS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΝΕΒΛΕΨΕΝ aneblepsen G308 vi Aor Act 3 Sg UP-looks receives-sight	ΕΩΣ heōs G2193 Conj TILL	ΟΤΟΥ hotou G3755 pr Gen Sg n Att OF-WHICH-ANY which-any	ΕΦΩΝΗΣΑΝ ephōnēsan G5455 vi Aor Act 3 Pl THEY-SOUND they-summon	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΓΟΝΕΙΣ goneis G1118 n_ Acc Pl m parents	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
---	--	--	--	--	--	---	---	---

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE the	ΑΝΑΒΛΕΨΑΝΤΟΣ anablepsantos G308 vp Aor Act Gen Sg m one-UP-looking one-receiving-sight
---	---

9:19	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΡΩΤΗΣΑΝ ērōtēsān G2065 vi Aor Act 3 Pl THEY-ask	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m say ING	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΥΙΟΣ huios G5207 n_ Nom Sg m SON
------	--	--	---	--	---	---	--	--

19 And they asked them, saying, Is this your son, who ye say was born blind? how then doth he now see?

ΥΜΩΝ humōn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye	ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m WHOM	ΥΜΕΙΣ humeis G5210 pp 2 Nom Pl YOU(P) ye	ΛΕΓΕΤΕ legete G3004 vi Pres Act 2 Pl ARE-say ING	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΤΥΦΛΟΣ tuphlōs G5185 a_ Nom Sg m BLIND	ΕΓΕΝΝΗΘΗ egennēthē G1080 vi Aor Pas 3 Sg he-WAS-generatED he-was-born	ΠΩΣ pōs G4459 Adv Int how how ?	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΑΡΤΙ arti G737 Adv at-PRESENT
---	---	---	--	--	--	--	--	---	---

ΒΛΕΠΕΙ blepei G991 vi Pres Act 3 Sg he-IS-look ING he-is-observing

9:20	ΑΠΕΚΡΙΘΗΣΑΝ apekrithēsan G611 vi Aor midD 3 Pl answer ED	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΓΟΝΕΙΣ goneis G1118 n_ Nom Pl m parents	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl said	ΟΙΔΑΜΕΝ oidamen G1492 vi Perf Act 1 Pl WE-HAVE-PERCEIVED we-are-aware
------	--	--	--	---	---	--	---	--

20 His parents answered them and said, We know that this is our son, and that he was born blind:

ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΥΙΟΣ huios G5207 n_ Nom Sg m SON	ΗΜΩΝ hēmōn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΤΥΦΛΟΣ tuphlōs G5185 a_ Nom Sg m BLIND	ΕΓΕΝΝΗΘΗ egennēthē G1080 vi Aor Pas 3 Sg he-WAS-generatED he-was-born
--	---	---	--	--	--	--	--	--	--

9:21	ΠΩΣ pōs G4459 Adv Int how how ?	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΝΥΝ nun G3568 Adv NOW	ΒΛΕΠΕΙ blepei G991 vi Pres Act 3 Sg he-IS-look ING he-is-observing	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΟΙΔΑΜΕΝ oidamen G1492 vi Perf Act 1 Pl WE-HAVE-PERCEIVED we-are-aware	Η ē G2228 Part OR	ΤΙΣ tis G5101 pi Nom Sg m ANY who ?	ΗΝΟΙΣΕΝ Enoixen G455 vi Aor Act 3 Sg UP-OPENS opens
------	--	--	---	---	--	--	---	--	--

21 But by what means he now seeth, we know not; or who hath opened his eyes, we know not: he is of age; ask him: he shall speak for himself.

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ ophthalmous G3788 n_ Acc Pl m VIEWers eyes	ΗΜΕΙΣ hēmeis G2249 pp 1 Nom Pl WE	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΟΙΔΑΜΕΝ oidamen G1492 vi Perf Act 1 Pl HAVE-PERCEIVED are-aware	ΑΥΤΟΣ autos G846 pp Nom Sg m he	ΗΛΙΚΙΑΝ hēlikian G2244 n_ Acc Sg f PRIME stature
---	---	---	---	--	--	---	---

ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg IS-HAVING	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΕΡΩΤΗΣΑΤΕ erOtEsate G2065 vm Aor Act 2 Pl ask-YE ask-ye !	ΑΥΤΟΣ autos G846 pp Nom Sg m he	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep ABOUT concerning	ΑΥΤΟΥ autou G848 pp Gen Sg m him himself	ΛΑΛΗΣΕΙ lalEsei G2980 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-TALKING shall-be-speaking
---	--	---	---	---	--	--

9:22 ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these these-things	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl said	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΓΟΝΕΙΣ goneis G1118 n_Nom Pl m parents	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that seeing-that	ΕΦΟΒΟΥΝΤΟ ephobounto G5399 vi Impf midD/pasD 3 Pl THEY-FEARED	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE
---	---	---	--	---	--	---	--

22 These [words] spake his parents, because they feared the Jews: for the Jews had agreed already, that if any man did confess that he was Christ, he should be put out of the synagogue.

ΙΟΥΔΑΙΟΥΣ ioudaiouS G2453 a_Acc Pl m JUDA-ans Jews	ΗΔΗ EdE G2235 Adv ALREADY	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΣΥΝΕΤΕΘΕΙΝΤΟ sunetetheinto G4934 vi Plup Mid 3 Pl HAD-TOGETHER-PLACED had-agreed	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΙΟΥΔΑΙΟΙ ioudaioi G2453 a_Nom Pl m JUDA-ans Jews	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΕΑΝ ean G1437 Conj IF-EVER	ΤΙΣ tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone
--	---	--	--	---	--	--	--	--

ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΟΜΟΛΟΓΗΣΗ homologEsE G3670 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-avowING	ΧΡΙΣΤΟΝ christon G5547 n_Acc Sg m ANOINTED Christ	ΑΠΟΣΥΝΑΓΩΓΟΣ aposunagOgos G656 a_Nom Sg m FROM-TOGETHER-LED put-out-of-the-synagogue	ΓΕΝΗΤΑΙ genEtai G1096 vs 2Aor midD 3 Sg he-MAY-BE-BECOMING
--	--	---	--	--

9:23 ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΓΟΝΕΙΣ goneis G1118 n_Nom Pl m parents	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl said	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΗΛΙΚΙΑΝ hElikian G2244 n_Acc Sg f PRIME stature	ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg he-IS-HAVING
---	--	---	--	---	---	--	---	--

23 Therefore said his parents, He is of age; ask him.

ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΕΡΩΤΗΣΑΤΕ erOtEsate G2065 vm Aor Act 2 Pl ask-YE ask-ye !
--	---

9:24 ΕΦΩΝΗΣΑΝ ephOnEсан G5455 vi Aor Act 3 Pl THEY-SOUND they-summon	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΔΕΥΤΕΡΟΥ deuterou G1208 a_Gen Sg n OF-second of-second-time	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΑΝΘΡΩΠΟΝ anthrOpon G444 n_Acc Sg m human	ΟΣ hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS	ΤΥΦΛΟΣ tuphlos G5185 a_Nom Sg m BLIND
--	---	--	---	--	--	--	--	---

24 Then again called they the man that was blind, and said unto him, Give God the praise: we know that this man is a sinner.

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl said	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΔΟΣ dos G1325 vm 2Aor Act 2 Sg BE-GIVING be-you-giving !	ΔΟΣΑΝ doxan G1391 n_Acc Sg f esteem glory	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m to-THE	ΘΕΩ theO G2316 n_Dat Sg m God	ΗΜΕΙΣ hEmeis G2249 pp 1 Nom Pl WE	ΟΙΔΑΜΕΝ oidamen G1492 vi Perf Act 1 Pl HAVE-PERCEIVED are-aware
--	---	---	--	---	---	---	---	---

ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_Nom Sg m human	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this	ΑΜΑΡΤΩΛΟΣ hamartOlos G268 a_Nom Sg m misser sinner	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
--	---	--	---	--	---

9:25 ΑΠΕΚΡΙΘΗ apekritHE G611 vi Aor midD 3 Sg answerED	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΕΚΕΙΝΟΣ ekeinos G1565 pd Nom Sg m that-one that-one	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΕΙ ei G1487 Conj IF	ΑΜΑΡΤΩΛΟΣ hamartOlos G268 a_Nom Sg m misser sinner	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS he-is	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT
--	---	---	--	---	---	--	---	--

25 He answered and said, Whether he be a sinner [or no], I know not: one thing I know, that, whereas I was blind, now I see.

ΟΙΔΑ oida G1492 vi Perf Act 1 Sg I-HAVE-PERCEIVED I-am-aware	ΕΝ hen G1520 a_Acc Sg n ONE one-thing	ΟΙΔΑ oida G1492 vi Perf Act 1 Sg I-HAVE-PERCEIVED I-am-aware-of	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΤΥΦΛΟΣ tuphlos G5185 a_Nom Sg m BLIND	ΩΝ On G5607 vp Pres vxx Nom Sg m BEING	ΑΡΤΙ arti G737 Adv at-PRESENT
--	---	---	--	---	--	---

ΒΛΕΠΩ blepO G991 vi Pres Act 1 Sg I-AM-lookING I-am-observing

9:26 ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-said	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv AGAIN	ΤΙ ti G5101 pi_Acc Sg n ANY what ?	ΕΠΟΙΗΣΕΝ epoiEsen G4160 vi Aor Act 3 Sg He-DOES	ΟΙ soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU	ΠΩΣ pOs G4459 Adv Int how how ?	ΗΝΟΙΣΕΝ Enoixen G455 vi Aor Act 3 Sg He-UP-OPENS he-opens
---	--	---	---	--	---	---	---	---

26 Then said they to him again, What did he to thee? how opened he thine eyes?

COY **TOYC** **ΟΦΘΑΛΜΟΥC**
 sou tous ophthalmous
 G4675 G3588 G3788
 pp 2 Gen Sg t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m
OF-YOU **THE** **VIEWers**
 eyes

9:27 **ΑΠΕΚΡΙΘΗ** **ΑΥΤΟΙC** **ΕΙΠΟΝ** **ΥΜΙΝ** **ΗΔΗ** **ΚΑΙ** **ΟΥΚ** **ΗΚΟΥCΑΤΕ** **ΤΙ**
 apekrithE autois eipon humin EdE kai ouk Ekousate ti
 G611 G846 G2036 G5213 G2235 G2532 G3756 G191 G5101
 vi Aor midD 3 Sg pp Dat Pl m vi 2Aor Act 1 Sg pp 2 Dat Pl Adv Conj Part Neg vi Aor Act 2 Pl pi Acc Sg n
he-answerED **to-them** **I-said** **to-YOU(P)** **ALREADY** **AND** **NOT** **YE-HEAR** **ANY**
 them I-told ye **why ?**

27 He answered them, I have told you already, and ye did not hear: wherefore would ye hear [it] again? will ye also be his disciples?

ΠΑΛΙΝ **ΘΕΛΕΤΕ** **ΑΚΟΥΕΙΝ** **ΜΗ** **ΚΑΙ** **ΥΜΕΙC** **ΘΕΛΕΤΕ** **ΑΥΤΟΥ** **ΜΑΘΗΤΑΙ**
 palin thelete akouein mE kai humeis thelete autou mathEtai
 G3825 G2309 G191 G3361 G2532 G5210 G2309 G846 G3101
 Adv vi Pres Act 2 Pl vn Pres Act Part Neg Conj pp 2 Nom Pl vi Pres Act 2 Pl pp Gen Sg m n_ Nom Pl m
AGAIN **YE-ARE-WILLING** **TO-BE-HEARING** **NO** **AND** **YOU(P)** **ARE-WILLING** **OF-Him** **LEARNers**
 also ye **disciples**

ΓΕΝΕCΘΑΙ
 genesthai
 G1096
 vn 2Aor midD
TO-BE-BECOMING

9:28 **ΕΛΟΙΔΟΡΗCΑΝ** **ΟΥΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΚΑΙ** **ΕΙΠΟΝ** **CΥ** **ΕΙ** **ΜΑΘΗΤΗC** **ΕΚΕΙΝΟΥ**
 eloidorEсан oun auton kai eipon su ei mathEtEs ekeinou
 G3058 G3767 G846 G2532 G2036 G4771 G1488 G3101 G1565
 vi Aor Act 3 Pl Conj pp Acc Sg m Conj vi 2Aor Act 3 Pl pp 2 Nom Sg vi Pres vxx 2 Sg n_ Nom Sg m pd Gen Sg m
THEY-say-SPEAR **THEN** **him** **AND** **said** **YOU** **ARE** **LEARNer** **OF-that-one**
 they-revile **disciple** of-that-man

28 Then they reviled him, and said, Thou art his disciple; but we are Moses' disciples.

ΗΜΕΙC **ΔΕ** **ΤΟΥ** **ΜΩCΕΩC** **ΕCΜΕΝ** **ΜΑΘΗΤΑΙ**
 hEmeis de tou mOseOc esmen mathEtai
 G2249 G1161 G3588 G3475 G2070 G3101
 pp 1 Nom Pl Conj t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m vi Pres vxx 1 Pl n_ Nom Pl m
WE **YET** **OF-THE** **MOSES** **ARE** **LEARNers**
 disciples

9:29 **ΗΜΕΙC** **ΟΙΔΑΜΕΝ** **ΟΤΙ** **ΜΩCΗ** **ΛΕΛΑΛΗΚΕΝ** **Ο** **ΘΕΟC** **ΤΟΥΤΟΝ** **ΔΕ**
 hEmeis oidamen hoti mOse lelalEken ho theos touton de
 G2249 G1492 G3754 G3475 G2980 G3588 G2316 G5126 G1161
 pp 1 Nom Pl vi Perf Act 1 Pl Conj n_ Dat Sg m vi Perf Act 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m pd Acc Sg m Conj
WE **HAVE-PERCEIVED** **that** **to-MOSES** **HAS-TALKED** **THE** **God** **this-one** **YET**
 are-aware **whence ?**

29 We know that God spake unto Moses: [as for] this [fellow], we know not from whence he is.

ΟΥΚ **ΟΙΔΑΜΕΝ** **ΠΟΘΕΝ** **ΕCΤΙΝ**
 ouk oidamen pothen estin
 G3756 G1492 G4159 G2076
 Part Neg vi Perf Act 1 Pl Adv Int vi Pres vxx 3 Sg
NOT **WE-HAVE-PERCEIVED** **?-WHICH-PLACE** **He-IS**
 we-are-aware **whence ?**

9:30 **ΑΠΕΚΡΙΘΗ** **Ο** **ΑΝΘΡΩΠΟC** **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΟΙC** **ΕΝ** **ΓΑΡ** **ΤΟΥΤΩ**
 apekrithE ho anthrOpos kai eipen autois en gar toutO
 G611 G3588 G444 G2532 G2036 G846 G1722 G1063 G5129
 vi Aor midD 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Conj vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m Prep Conj pd Dat Sg n
answerED **THE** **human** **AND** **said** **to-them** **IN** **for** **this**

30 The man answered and said unto them, Why herein is a marvellous thing, that ye know not from whence he is, and [yet] he hath opened mine eyes.

ΘΑΥΜΑCΤΟΝ **ΕCΤΙΝ** **ΟΤΙ** **ΥΜΕΙC** **ΟΥΚ** **ΟΙΔΑΤΕ** **ΠΟΘΕΝ** **ΕCΤΙΝ** **ΚΑΙ**
 thaumaston estin hoti humeis ouk oidate pothen estin kai
 G2298 G2076 G3754 G5210 G3756 G1492 G4159 G2076 G2532
 a_ Nom Sg n vi Pres vxx 3 Sg Conj pp 2 Nom Pl Part Neg vi Perf Act 2 Pl Adv Int vi Pres vxx 3 Sg Conj
MARVELous **IS** **that** **YOU(P)** **NOT** **HAVE-PERCEIVED** **?-WHICH-PLACE** **He-IS** **AND**
 marvelous-thing **ye** **are-aware** **whence ?**

ΑΝΕΩΞΕΝ **ΜΟΥ** **ΤΟΥC** **ΟΦΘΑΛΜΟΥC**
 anEoxen mou tous ophthalmous
 G455 G3450 G3588 G3788
 vi Aor Act 3 Sg pp 1 Gen Sg t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m
He-UP-OPENS **OF-ME** **THE** **VIEWers**
 he-opens eyes

9:31 **ΟΙΔΑΜΕΝ** **ΔΕ** **ΟΤΙ** **ΑΜΑΡΤΩΛΩΝ** **Ο** **ΘΕΟC** **ΟΥΚ** **ΑΚΟΥΕΙ** **ΑΛΛ**
 oidamen de hoti hamartOIOn ho theos ouk akouei all
 G1492 G1161 G3754 G268 G3588 G2316 G3756 G191 G235
 vi Perf Act 1 Pl Conj Conj a_ Gen Pl m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Part Neg vi Pres Act 3 Sg Conj
WE-HAVE-PERCEIVED **YET** **that** **missers** **THE** **God** **NOT** **IS-HEARING** **but**
 we-are-aware **sinner**

31 Now we know that God heareth not sinners: but if any man be a worshipper of God, and doeth his will, him he heareth.

ΕΑΝ **ΤΙC** **ΘΕΟCΕΒΗC** **Η** **ΚΑΙ** **ΤΟ** **ΘΕΛΗΜΑ** **ΑΥΤΟΥ** **ΠΟΙΗ**
 ean tis theosebEhC E kai to thelEma autou poiE
 G1437 G5100 G2318 G5600 G2532 G3588 G2307 G846 G4160
 Cond px Nom Sg m a_ Nom Sg m vs Pres vxx 3 Sg Conj t_ Acc Sg n n_ Acc Sg n pp Gen Sg m vs Pres Act 3 Sg
IF-EVER **ANY** **God-REVERer** **MAY-BE** **AND** **THE** **WILL** **OF-Him** **MAY-BE-DOING**
 anyone **reverer-of-God**

ΤΟΥΤΟΥ **ΑΚΟΥΕΙ**
 toutou akouei
 G5127 G191
 pd Gen Sg m vi Pres Act 3 Sg
OF-this-one **He-IS-HEARING**
 this-one

9:32 **ΕΚ** **ΤΟΥ** **ΔΙΩΝΟC** **ΟΥΚ** **ΗΚΟΥCΘΗ** **ΟΤΙ** **ΗΝΟΙΞΕΝ** **ΤΙC** **ΟΦΘΑΛΜΟΥC**
 ek tou aiOnoc ouk ekousthE hoti Enoixen tis ophthalmous
 G1537 G3588 G165 G3756 G191 G3754 G455 G5100 G3788
 Prep t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Part Neg vi Aor Pas 3 Sg Conj vi Aor Act 3 Sg px Nom Sg m n_ Acc Pl m
OUT **OF-THE** **eon** **NOT** **it-IS-HEARD** **that** **UP-OPENS** **ANY** **VIEWers**
 opens anyone eyes

32 Since the world began was it not heard that any man opened the eyes of one that was born blind.

ΤΥΦΛΟΥ **ΓΕΓΕΝΝΗΜΕΝΟΥ**
 tuphlou gegennEmenou
 G5185 G1080
 a_ Gen Sg m vp Perf Pas Gen Sg m
OF-BLIND **HAVING-been-generatED**
 one-having-been-born

9:33 **ΕΙ** **ΜΗ** **ΗΝ** **ΟΥΤΟC** **ΠΑΡΑ** **ΘΕΟΥ** **ΟΥΚ** **ΗΔΥΝΑΤΟ** **ΠΟΙΕΙΝ**
 ei mE En houtos para theou ouk edunato poiein
 G1487 G3361 G2258 G3778 G3844 G2316 G3756 G1410 G4160
 Cond Part Neg vi Impf vxx 3 Sg pd Nom Sg m n_ Gen Sg m Part Neg vi Impf midD/pasD 3 Sg Att vn Pres Act
IF **NO** **WAS** **this-One** **BESIDE** **God** **NOT** **He-was-ABLE** **TO-BE-DOING**
 this-man he-could

33 If this man were not of God, he could do nothing.

ΟΥΔΕΝ
 ouden
 G3762
 a_ Acc Sg n
NOT-YET-ONE
 anything

9:34 **ΑΠΕΚΡΙΘΕCΑΝ** **ΚΑΙ** **ΕΙΠΟΝ** **ΑΥΤΩ** **ΕΝ** **ΑΜΑΡΤΙΑΙC** **CY** **ΕΓΕΝΝΗΘΗC**
 apekrithEsan kai eipon autO en hamartiais su egennEthEs
 G611 G2532 G2036 G846 G1722 G266 G4771 G1080
 vi Aor midD 3 Pl Conj vi 2Aor Act 3 Pl pp Dat Sg m Prep n_ Dat Pl f pp 2 Nom Sg vi Aor Pas 2 Sg
THEY-answerED **AND** **said** **to-him** **IN** **misses** **YOU** **WERE-generatED**
 were-born

34 They answered and said unto him, Thou wast altogether born in sins, and dost thou teach us? And they cast him out.

ΟΛΟC **ΚΑΙ** **CY** **ΔΙΔΑΚΚΕΙC** **ΗΜΑC** **ΚΑΙ** **ΕΞΕΒΑΛΟΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΕΞΩ**
 holos kai su didaskeis hEmas kai exebalon auton exO
 G3650 G2532 G4771 G1321 G2248 G2532 G1544 G846 G1854
 a_ Nom Sg m Conj pp 2 Nom Sg vi Pres Act 2 Sg pp 1 Acc Pl Conj vi 2Aor Act 3 Pl pp Acc Sg m Adv
WHOLE **AND** **YOU** **ARE-TEACHING** **US** **AND** **THEY-OUT-CAST(past)** **him** **OUT**
 wholly they-cast-out (past) outside

9:35 **ΗΚΟΥCΕΝ** **Ο** **ΙΗΣΟΥC** **ΟΤΙ** **ΕΞΕΒΑΛΟΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΕΞΩ** **ΚΑΙ**
 Ekousen ho iEsous hoti exebalon auton exO kai
 G191 G3588 G2424 G3754 G1544 G846 G1854 G2532
 vi Aor Act 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Conj vi 2Aor Act 3 Pl pp Acc Sg m Adv Adv Conj
HEARS **THE** **JESUS** **that** **THEY-OUT-CAST(past)** **him** **OUT** **AND**
 they-cast-out (past) outside

35 . Jesus heard that they had cast him out; and when he had found him, he said unto him, Dost thou believe on the Son of God?

ΕΥΡΩΝ **ΑΥΤΟΝ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΩ** **CY** **ΠΙCΤΕΥΕΙC** **ΕΙC** **ΤΟΝ**
 eurOn auton eipen autO su pisteueis eis ton
 G2147 G846 G2036 G846 G4771 G4100 G1519 G3588
 vp 2Aor Act Nom Sg m pp Acc Sg m vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Sg m pp 2 Nom Sg vi Pres Act 2 Sg Prep t_ Acc Sg m
FINDING **him** **He-said** **to-him** **YOU** **ARE-BELIEVING** **INTO** **THE**

ΥΙΟΝ **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ**
 huion tou theou
 G5207 G3588 G2316
 n_ Acc Sg m t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
SON **OF-THE** **God**

9:36 **ΑΠΕΚΡΙΘΗ** **ΕΚΕΙΝΟC** **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΤΙC** **ΕCΤΙΝ** **ΚΥΡΙΕ** **ΙΝΑ**
 apekrithE ekeinos kai eipen tis estin kurie hina
 G611 G1565 G2532 G2036 G5101 G2076 G2962 G2443
 vi Aor midD 3 Sg pd Nom Sg m Conj vi 2Aor Act 3 Sg pi Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg n_ Voc Sg m Conj
answerED **that-one** **AND** **said** **ANY** **He-IS** **Master !** **THAT**
 that-one Lord !

36 He answered and said, Who is he, Lord, that I might believe on him?

ΠΙCΤΕΥCΩ **ΕΙC** **ΑΥΤΟΝ**
 pisteusO eis auton
 G4100 G1519 G846
 vs Aor Act 1 Sg Prep pp Acc Sg m
I-SHOULD-BE-BELIEVING **INTO** **Him**

9:37 **ΕΙΠΕΝ** **ΔΕ** **ΑΥΤΩ** **Ο** **ΙΗΣΟΥC** **ΚΑΙ** **ΕΩΡΑΚΑC** **ΑΥΤΟΝ** **ΚΑΙ**
 eipen de autO ho iEsous kai heOrakas auton kai
 G2036 G1161 G846 G3588 G2424 G2532 G3708 G846 G2532
 vi 2Aor Act 3 Sg Conj G1161 pp Dat Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Conj G1161 vi Perf Act 2 Sg Att pp Acc Sg m Conj
said **YET** **to-him** **THE** **JESUS** **AND** **YOU-HAVE-SEEN** **Him** **AND**
 also

37 And Jesus said unto him, Thou hast both seen him, and it is he that talketh with thee.

Ο ho G3588 t_Nom Sg m	ΛΑΛΩΝ lalOn G2980 vp Pres Act Nom Sg m	ΜΕΤΑ meta G3326 Prep	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg	ΕΚΕΙΝΟΣ ekeinos G1565 pd Nom Sg m	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg
THE	One-TALKING one-speaking	WITH	YOU	that-One that-one	IS it-is

9:38 Ο ho G3588 t_Nom Sg m	ΔΕ de G1161 Conj	ΕΦΗ ephE G5346 vi Impf vxx 3 Sg	ΠΙΣΤΕΥΩ pisteuO G4100 vi Pres Act 1 Sg	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_Voc Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΕΝ prosekunEsen G4352 vi Aor Act 3 Sg	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m
THE	YET	AVERRed he-averred	I-AM-BELIEVING	Master ! Lord !	AND	he-worships	to-Him him

38 And he said, Lord, I believe. And he worshipped him.

9:39 ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg	Ο ho G3588 t_Nom Sg m	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_Nom Sg m	ΕΙΣ eis G1519 Prep	ΚΡΙΜΑ krima G2917 n_Acc Sg n	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg	ΕΙΣ eis G1519 Prep	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m	ΚΟΣΜΟΝ kosmon G2889 n_Acc Sg m
AND	said	THE	JESUS	INTO	JUDGment	I	INTO	THE	SYSTEM world

39 . And Jesus said, For judgment I am come into this world, that they which see not might see; and that they which see might be made blind.

ΤΟΥΤΟΝ touton G5126 pd Acc Sg m	ΗΛΘΟΝ Elthon G2064 vi 2Aor Act 1 Sg	ΙΝΑ hina G2443 Conj	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m	ΜΗ mE G3361 Part Neg	ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ blepontes G991 vp Pres Act Nom Pl m	ΒΛΕΠΩΣΙΝ blepOsin G991 vs Pres Act 3 Pl	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m
this	CAME	THAT	THE-ones the-ones	NO	lookING observing	MAY-BE-lookING	AND	THE-ones the-ones

ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ blepontes G991 vp Pres Act Nom Pl m	ΤΥΦΛΟΙ tuphloi G5185 a_Nom Pl m	ΓΕΝΩΝΤΑΙ genOntai G1096 vs 2Aor midD 3 Pl
lookING observing	BLIND	MAY-BE-BECOMING

9:40 ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΗΚΟΥΣΑΝ Ekousan G191 vi Aor Act 3 Pl	ΕΚ ek G1537 Prep	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m	ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ pharisaiOn G5330 n_Gen Pl m	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m	ΟΝΤΕΣ ontes G5607 vp Pres vxx Nom Pl m	ΜΕΤ met G3326 Prep
AND	HEAR	OUT	OF-THE	PHARISEES	these these-things	THE-ones the-ones	BEING	WITH

40 And [some] of the Pharisees which were with him heard these words, and said unto him, Are we blind also?

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m	ΜΗ mE G3361 Part Neg	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΗΜΕΙΣ hEmeis G2249 pp 1 Nom Pl	ΤΥΦΛΟΙ tuphloi G5185 a_Nom Pl m	ΕΣΜΕΝ esmen G2070 vi Pres vxx 1 Pl
Him	AND	THEY-said	to-Him	NO not	AND also	WE	BLIND	ARE

9:41 ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m	Ο ho G3588 t_Nom Sg m	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_Nom Sg m	ΕΙ ei G1487 Cond	ΤΥΦΛΟΙ tuphloi G5185 a_Nom Pl m	ΗΤΕ Ete G2258 vi Impf vxx 2 Pl	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg	ΑΝ an G302 Part
said	to-them	THE	JESUS	IF	BLIND	YE-WERE	NOT	EVER

41 Jesus said unto them, If ye were blind, ye should have no sin: but now ye say, We see; therefore your sin remaineth.

ΕΙΧΕΤΕ eichete G2192 vi Impf Act 2 Pl	ΑΜΑΡΤΙΑΝ hamartian G266 n_Acc Sg f	ΝΥΝ nun G3568 Adv	ΔΕ de G1161 Conj	ΛΕΓΕΤΕ legete G3004 vi Pres Act 2 Pl	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΒΛΕΠΟΜΕΝ blepomen G991 vi Pres Act 1 Pl	Η hE G3588 t_Nom Sg f	ΟΥΝ oun G3767 Conj	ΑΜΑΡΤΙΑ hamartia G266 n_Nom Sg f
YE-HAD	missing sin	NOW	YET	YE-ARE-sayING	that	WE-ARE-lookING we-are-observing	THE	THEN	missing sin

ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl	ΜΕΝΕΙ menei G3306 vi Pres Act 3 Sg
OF-YOU(P) of-ye	IS-REMAINING